



即時發佈：2015 年 5 月 28 日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 CUOMO 呼籲立法會於本屆會議提高刑事責任年齡

頒佈的州預算中包括 1.35 億美元來支援落實新政策

州長亦宣佈本州將於全州再僱用 103 名警衛於成人設施中服務

州長 Andrew M. Cuomo 今日呼籲州立法會通過州長就提高紐約州刑事責任年齡的提案。在視察了 Cossackie 中的 Greene 懲教中心之後，州長亦宣佈，本州將會於全州的懲教機構網路中再僱用 103 名全職懲教人員來加強安全和保安。

「提高年齡將從根本上提升我們的司法系統和公共安全 – 藉助這筆資金來完成業已滯後的事，立法會必須在會期結束之前通過該項改革提案，」州長 Cuomo 說。「透過由其繼續保持現狀，我們每年正在將數以百計的青少年，大多數是有色人種青少年放逐到更容易促使其未來犯罪的暴力的監獄環境中。這不僅不公正，而且危害到公共安全，因此我們必須做出改變。如今立法會是時候提高年齡了。」

目前，全國僅有兩個州自動將 16 和 17 歲青少年當做成人起訴，而紐約州便是其一。目前在紐約州，等待庭審的年輕人與成人一起關押在地方監牢中。如像成人一樣定罪，這些年輕人隨後會被關入更偏遠的成人監獄中。

為解決這種不公正，州長 Cuomo 與支援者一同呼籲立法會通過提高年齡立法。該立法是依據青年、公共安全與司法委員會(Commission on Youth, Public Safety and Justice)的[最終建議](#)。依據該委員會的建議及提交給立法會的法案中的概述，觸犯所有非嚴重暴力罪行的 16 和 17 歲年輕人將被視為青少年對待，且所有未成年人將會獲得康復服務。

今年的預算中包括 1.35 億美元，其中部份將會在頒佈提高年齡立法時立即授予地方政府。

視察期間，州長亦強調了為獄犯和懲教人員創造安全環境的重要性。過去幾年，成人懲教機構中的暴力事件一直呈上升趨勢。為扭轉這一趨勢，本州正再僱用 103 名全職懲教人員。該等人員的僱用工作將會在後幾個月開始，而全部 103 名人員將於年底前到位。

懲教與社會監督署(Department of Corrections and Community Supervision)署理署長 Anthony J. Annucci 說：「我感謝州長 Cuomo 今日抽出寶貴時間開展視察，親自看一看成人懲教機構內每日皆在面臨的問題與困難，這裡的工作人員和獄犯應得到最安全的環境。將僅有 16 和 17 歲的孩子關進監獄已不再合理，而如今是時候終結這一現狀了。州長對於僅關押最危險罪犯的遠見不僅意義重大，而且有助於降低監獄成本和累犯率。」

紐約懲教協會(Correctional Association of New York)執行主管 Soffiyah Elijah 說：「我們必須提高紐約州的刑事責任年齡。實際上，將通常尚未被證明有罪的 16 和 17 歲年輕人關入監獄不僅會提高累犯率，而且會讓這些弱勢的少數族裔年輕人陷入可怕的暴力環境中。另外，人類的大腦在該年齡尚未完全發育，因此將這些年輕男女投入這樣的不利環境是不公正的，僅會讓他們在未來走向加重犯罪的歪路。我支援州長 Cuomo – 我們必須為紐約州打造更智慧、更公正的司法系統 – 立法會今年必須提高年齡。」

提高年齡：事實

較之關押在青少年設施中的同齡人，關押在成人設施中的年輕人：

- 遭受性侵犯的幾率高出 5 倍；
- 遭到獄友傷害的幾率高出 2 倍；及
- 實施自殺的幾率高出 8 倍。

另外，目前：

- 在全紐約州，非裔和西班牙裔年輕人佔了 16 和 17 歲群體的 33%，但同時佔了所有遭逮捕人數的 72%和所有遭重罪逮捕人數的 77%。
- 有色人種年輕人佔了被判成人監禁的年輕人總數的 82%。

透過提高年齡並實施常識性的措施來幫助年輕罪犯藉助坐牢之外的方式改過自新，紐約州能夠降低犯罪率、累犯率和州成本。另外，如不提高年齡將會持久危及公共安全，因為被視為成人對待的年輕人較之被視為青少年對待的年輕人的再入獄率高出 26%。

另外，紐約州耗費了大量的資源來關押未被指控犯任何罪行的年輕人。每年會花費 1 億多美元將年輕人扣留在拘留所和安置所中，而即便是他們未被指控犯任何罪行。透過州長之提高年齡提案中所含的許多完善的社區服務，其他州則以更低的成本更有效地解決了該等年輕人的需求。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418